Cómo entender el Informe Confidencial del Estudiante

Información para los padres

STAAR Alternate 2						
3er grado	4o grado	5o grado	6o grado	7o grado	8o grado	Prueba STAAR EOC
Lectura	Lectura	Lectura	Lectura	Lectura	Lectura	Álgebra I
	Escritura			Escritura		Inglés I
Matemáticas	Matemáticas	Matemáticas	Matemáticas	Matemáticas	Matemáticas	Inglés II
		Ciencias			Ciencias	Biología
					Estudios Sociales	Historia de EE. UU.

¿QUÉ SIGNIFICA STAAR ALTERNATE 2?

STAAR Alternate 2 es una evaluación basada en preguntas estandarizadas que se administra a estudiantes en grados de 3° a 8° y secundaria (*high school*) que cumplan con los requisitos de participación. Los estudiantes toman la prueba de forma individual y responden a preguntas que les hace un administrador de pruebas previamente capacitado. Las preguntas de las pruebas están basadas en destrezas preliminares que se relacionan con el currículo estatal (currículo TEKS, por sus siglas en inglés). Los conocimientos y destrezas evaluados en cada prueba STAAR Alternate 2 están agrupados en áreas de conocimientos.

¿CUÁL ES EL PROPÓSITO DE ESTE FOLLETO PARA PADRES?

Cada estudiante que toma la prueba STAAR Alternate 2 recibe un informe que muestra sus resultados en la prueba. A este informe se le llama en inglés *Confidential Student Report* (Informe Confidencial del Estudiante) o CSR. Al examinar cuidadosamente los resultados de su hijo, usted podrá saber cuáles son las áreas que su hijo domina y en cuáles necesita mejorar.

Este folleto para padres está basado en un ejemplo de un informe de 4° grado. Observará que este informe en la siguiente hoja muestra los resultados de las pruebas de tres áreas de aprendizaje: lectura, escritura y matemáticas. Si su hijo tomó las pruebas en estas áreas en un grado diferente, los resultados se reportarán de la misma manera que en este ejemplo de 4° grado. Si su hijo tomó una prueba de ciencias o estudios sociales, sus resultados se reportarán de manera similar que los resultados de las pruebas de lectura, escritura y matemáticas. Así que, sin importar el grado que cursa su hijo, este ejemplo de 4° grado le ayudará a entender los resultados de las pruebas que tomó su hijo. Su hijo recibirá un Informe Confidencial del Estudiante en inglés. Sin embargo, el ejemplo de 4° grado se ha traducido al español para ayudar a los padres a entender el informe que reciba su hijo.

¿CUÁLES SON LOS NIVELES DE DESEMPEÑO DE LAS PRUEBAS STAAR ALTERNATE 2?

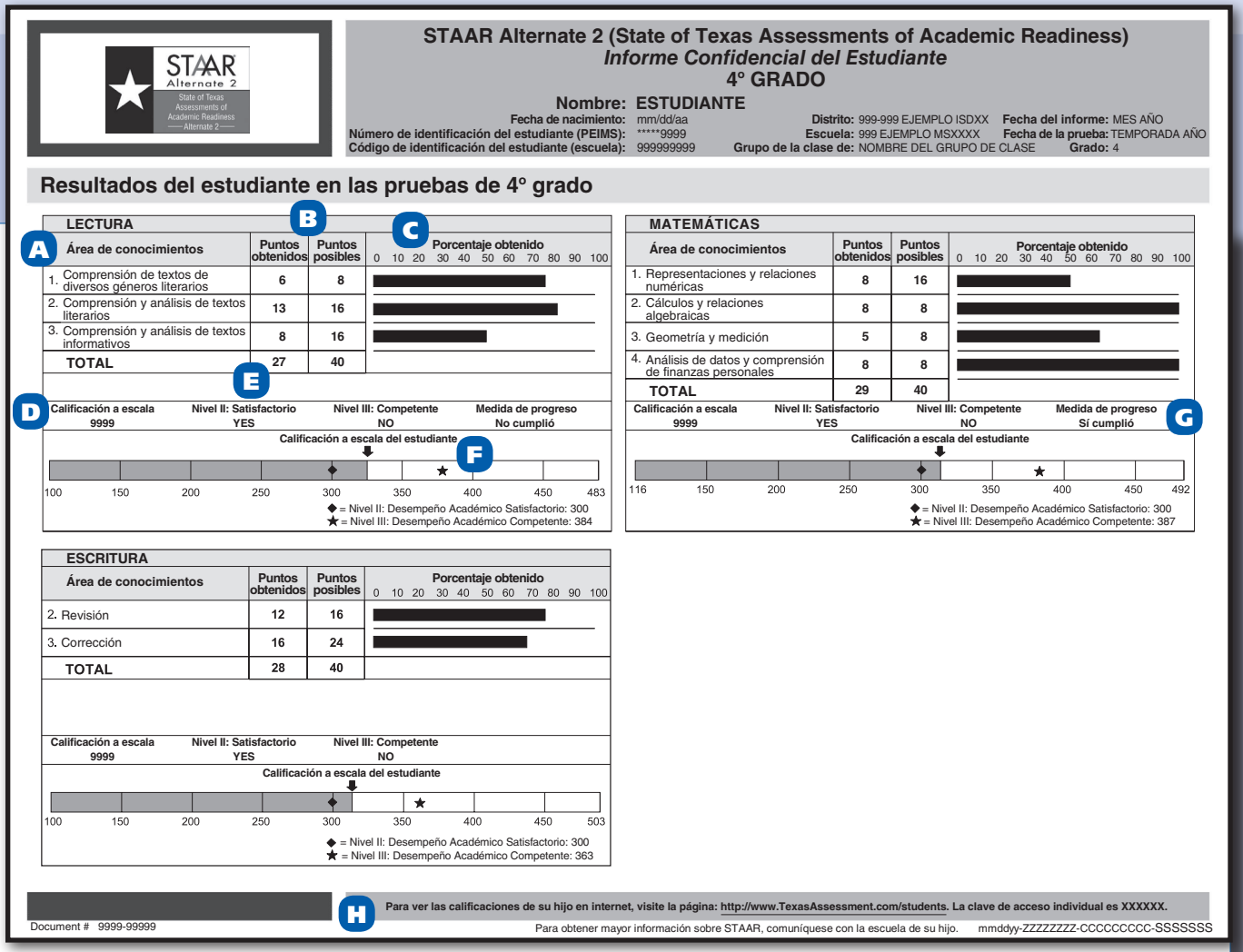
Las evaluaciones STAAR Alternate 2 tienen tres niveles de desempeño: El Nivel III es Desempeño Académico Competente (*Accomplished Academic Performance*); el Nivel II es Desempeño Académico Satisfactorio (*Satisfactory Academic Performance*) y el Nivel I es Desempeño Académico en Desarrollo (*Developing Academic Performance*). El nivel de desempeño de su hijo se indicará para cada prueba que haya tomado.

Si en el informe de su hijo aparece la palabra "YES" en el nivel III: Competente, significa que su hijo obtuvo una calificación mucho más alta de lo que se necesita para pasar la prueba. Esto indica que su hijo es capaz de demostrar una buena comprensión de los conocimientos y las destrezas relacionados con el contenido que se está evaluando en este grado o curso. Los estudiantes en esta categoría demuestran la habilidad de emplear un alto nivel de razonamiento, así como destrezas más complejas, que incluyen hacer inferencias, comparaciones y resolver problemas que requieran seguir varios pasos. Con el apoyo necesario, estos estudiantes tienen una probabilidad alta de demostrar un avance en el siguiente grado o curso.

Si en el informe de su hijo aparece un "NO" en el nivel III: Competente, pero aparece un "YES" en el nivel II: Satisfactorio, significa que su hijo obtuvo una calificación suficiente o un poco más alta de lo que se necesita para pasar la prueba. Esto indica que su hijo es capaz de demostrar una comprensión suficiente de los conocimientos y las destrezas relacionados con el contenido que se está evaluando en este grado o curso. Los estudiantes en esta categoría generalmente demuestran habilidad para hacer conexiones, integrar diferente información, ampliar detalles, identificar conceptos y relacionar conceptos similares. Con apoyo continuo, estos estudiantes tienen una buena probabilidad de demostrar un avance en el siguiente grado o curso.

Si en el informe de su hijo aparece la palabra "NO" en el nivel II: Satisfactorio, significa que su hijo no obtuvo la calificación que se necesita para pasar la prueba. Esto indica que su hijo es capaz de reconocer conceptos, pero demuestra una comprensión mínima o inconsistente de los conocimientos y las destrezas relacionados con el contenido que se está evaluando en este grado o curso. Aun con apoyo continuo, estos estudiantes deben recibir instrucción intensiva para poder demostrar un avance en el siguiente grado o curso.

Explicación de los resultados



STAAR Alternate 2 (State of Texas Assessments of Academic Readiness)
Informe Confidencial del Estudiante
4º GRADO

Nombre: ESTUDIANTE
Fecha de nacimiento: mm/dd/aa
Número de identificación del estudiante (PEIMS): *****9999
Código de identificación del estudiante (escuela): 999999999
Distrito: 999-999 EJEMPLO ISDXX
Escuela: 999 EJEMPLO MSXXXX
Grupo de la clase de: NOMBRE DEL GRUPO DE CLASE
Fecha del informe: MES AÑO
Fecha de la prueba: TEMPORADA AÑO
Grado: 4

Resultados del estudiante en las pruebas de 4º grado

LECTURA

Área de conocimientos	Puntos obtenidos	Puntos posibles
1. Comprensión de textos de diversos géneros literarios	6	8
2. Comprensión y análisis de textos literarios	13	16
3. Comprensión y análisis de textos informativos	8	16
TOTAL	27	40

Porcentaje obtenido: 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

Calificación a escala 9999	Nivel II: Satisfactorio YES	Nivel III: Competente NO	Medida de progreso No cumplió

Calificación a escala del estudiante

100 150 200 250 300 350 400 450 483

◆ = Nivel II: Desempeño Académico Satisfactorio: 300
★ = Nivel III: Desempeño Académico Competente: 384

MATEMÁTICAS

Área de conocimientos	Puntos obtenidos	Puntos posibles
1. Representaciones y relaciones numéricas	8	16
2. Cálculos y relaciones algebraicas	8	8
3. Geometría y medición	5	8
4. Análisis de datos y comprensión de finanzas personales	8	8
TOTAL	29	40

Porcentaje obtenido: 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

Calificación a escala 9999	Nivel II: Satisfactorio YES	Nivel III: Competente NO	Medida de progreso Sí cumplió

Calificación a escala del estudiante

116 150 200 250 300 350 400 450 492

◆ = Nivel II: Desempeño Académico Satisfactorio: 300
★ = Nivel III: Desempeño Académico Competente: 387

ESCRITURA

Área de conocimientos	Puntos obtenidos	Puntos posibles
2. Revisión	12	16
3. Corrección	16	24
TOTAL	28	40

Porcentaje obtenido: 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

Calificación a escala 9999	Nivel II: Satisfactorio YES	Nivel III: Competente NO

Calificación a escala del estudiante

100 150 200 250 300 350 400 450 503

◆ = Nivel II: Desempeño Académico Satisfactorio: 300
★ = Nivel III: Desempeño Académico Competente: 363

Document # 9999-99999

Para ver las calificaciones de su hijo en internet, visite la página: http://www.TexasAssessment.com/students. La clave de acceso individual es XXXXXX.

Para obtener mayor información sobre STAAR, comuníquese con la escuela de su hijo. mmddyy-ZZZZZZZZ-CCCCCCCCC-SSSSSSS

A Áreas de conocimientos

Los conocimientos y destrezas evaluados en cada prueba STAAR Alternate 2 están agrupados en áreas de conocimiento. Las áreas de conocimientos para cada área de aprendizaje están indicadas en esta columna.

B Puntos obtenidos y puntos posibles

La columna de puntos obtenidos muestra el total de puntos que su hijo recibió en cada área de conocimientos. La columna de puntos posibles muestra el total de puntos posibles por cada área de conocimientos.

C Porcentaje obtenido

Las barras sombreadas muestran el porcentaje de puntos que su hijo obtuvo en cada área de conocimientos.

D Calificación a escala del estudiante

Aquí se muestra la calificación a escala de su hijo, la cual indica el desempeño que tuvo en la prueba. La calificación a escala de la prueba STAAR Alternate 2 permite comparar la calificación de su hijo con los niveles de Desempeño Satisfactorio y Desempeño Competente. La calificación a escala indica qué tan alto o qué tan bajo es el desempeño de su hijo de estos niveles.

E Nivel II: Satisfactorio y Nivel III: Competente

A la derecha de la calificación a escala, las palabras "YES" o "NO" indican si su hijo tuvo en la prueba un Nivel II: Satisfactorio o un Nivel III: Competente.

F Barra de calificación a escala

Esta barra muestra el desempeño posible del estudiante en la prueba. La flecha indica la calificación a escala que obtuvo su hijo en la prueba. Las calificaciones mínimas para obtener un Nivel II: Satisfactorio y un Nivel III: Competente también están señaladas en la barra.

G Medida de progreso en STAAR Alternate 2

La Medida de progreso en STAAR Alternate 2 se basa en una comparación de la calificación de su hijo del año pasado con su calificación de este año. Esta medida le da información sobre cuánto mejoró el desempeño de su hijo en el área de aprendizaje de un año a otro. Para más información sobre la medida de progreso de STAAR Alternate 2, favor de comunicarse con la escuela de su hijo o de visitar el sitio de internet de TEA en http://www.tea.texas.gov/student.assessment/parents.

H Página electrónica de información del estudiante

A través de esta página, los padres y estudiantes pueden consultar los resultados de las evaluaciones de diferentes administraciones y años. Usted puede consultar la página electrónica usando la clave de acceso del estudiante que aparece en la parte de abajo del informe confidencial de su hijo.